



75
आज़ादी का
अमृत महोत्सव

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

ई-मेल / स्पीड पोस्ट
E-Mail/ Speed Post

पत्रांक: भाविप्रा/नि०मु०/अभि(द.क्षे.)/ कालीकट/कंसल्टेंसी-डीपीआर/2023 /10
F.No.AAI/CHQ/Engg. (SR)/ CALICUT/CONSULTANCY-DPR/2023 /10

दिनांक: 20.02.2023
Date: 20.02.2023

सेवा में,
मेसर्स क्रिएटिव ग्रुप एलएलपी,
एस-21, हरगोबिंद एन्क्लेव मेन, छतरपुर रोड,
छतरपुर, नई दिल्ली-110074.

To,
M/S Creative Group LLP,
S-21, Hargobind Enclave, Main Chhatarpur Road,
Chhatarpur, New Delhi-110074.

कार्य का नाम: कालीकट हवाई अड्डे पर आरईएसए का विकास। उपशीर्ष: भूमि के समतलीकरण और आरईएसए के प्रावधान के लिए डीपीआर तैयार करने के लिए परामर्श।
(निविदा आई. डी.: 2022_AAI_138858_1)

Name of work: Development of RESA at Calicut Airport. SH: Consultancy for preparation of DPR for levelling of land and provision of RESA.
(Tender ID: 2022_AAI_138858_1)

संदर्भ: उपरोक्त कार्य हेतु वित्तीय ई-बिड दिनांक 18.01.2023 को खोली गई।
Ref: Financial E-Bid for the above work opened on 18.01.2023

महोदय,
Dear Sir,

- उपरोक्त कार्य के लिए आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उद्धृत कुल राशि रुपये 49,88,000/- (रुपये उनतालीस लाख अठासी हजार मात्र) जीएसटी को छोड़कर स्वीकार की जाती है

गोपनीय
20/2/23

1/4

Your tender (lumpsum) for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the amount quoted by you totaling to **Rs. 49,88,000.00** /- (Rupees Forty-Nine Lakhs Eighty-Eight Thousand Only) exclusive of GST.

2. विषय कार्य के लिए उप-महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल), भा.वि.प्रा., कालीकट हवाई अड्डा प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि उप- महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल)- द. क्षे., नि. मु., भा.वि.प्रा., ब्लॉक-ए, तीसरी मंजिल, राजीव गांधी भवन, सफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003 के कार्यालय में अनुबंध पर हस्ताक्षर करने और अनुबंध को पूरा करने के लिए **06.03.2023** तक उपस्थित हों। अनुबंध **200/-** रुपये (मात्र दो सौ रुपये) के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Dy. General Manager (Engg -Civil), AAI, Calicut Airport shall be the Engineer-in-Charge for the subject work. You are requested to attend the office of Dy. General Manager (Engg-Civil)-SR, CHQ, AAI, Block-A, 3rd Floor, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 by **06.03.2023** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on non-judicial stamp paper of value **Rs.200/-** (Rupees Two hundred only) and the cost of the stamp papers shall be borne by you.

3. **L1** एजेंसी एमएसएमई फर्मों हैं। एमएसएमई फर्मों को ईएमडी से छूट एमएसएमई फर्म होने के नाते ईएमडी शून्य है। जबकि निविदा बयाना राशि में **रु. 2 लाख/-** (रुपए दो लाख मात्र)। निविदा दस्तावेज के पृष्ठ संख्या-**74(एससीसी-2)** पर उपवाक्य **3.1** की शर्त के अनुसार जमानत राशि की कटौती की जायेगी।

L1 agency is MSME firms. MSME firms exempted from EMD. Being a MSME firms EMD is NIL. Whereas in tender earnest money amount of Rs. 2 Lakhs/- (Rupees Two Lakhs Only). Security Deposit will be deducted as per condition of clause 3.1 on Page No.-74 (SCC-2) of contract document.

4. आपसे अनुरोध है कि आप ठेका श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) अधिनियम 1970 और ठेका श्रम (विनियमन एवं उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध एवं विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्तें) अधिनियम 1996 भवन और अन्य निर्माण कामगार कल्याण उपकर अधिनियम 1996 (निविदा में GCC के पृष्ठ GCC-73 पर 19 खण्ड में निर्दिष्ट के रूप में और केन्द्रीय और राज्य सरकारों के नियमों के प्रावाधान) का अनुपालन करेंगे।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) central rules 1971, Child labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction workers welfare cess Act 1996 as specified in clause 19 on page no. GCC-73 of GCC of tender and rules of Central and State Govt.

ज.स.प्र.नि.ई.
20/2/23

२५

5. आपको उप-महाप्रबंधक (इंजीनियरिंग-सिविल), भा.वि.प्रा., कालीकट हवाई अड्डा से तुरंत संपर्क करने के लिए भी निर्देशित किया जाता है जो आपको स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact DGM (Engg-Civil, AAI, Calicut Airport immediately who will arrange to handover the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए अनुमत समय **03 महीने** और इसकी गणना इस पत्र के जारी होने के 10वें दिन से होगी।

Please note that time allowed for carrying out the work shall be **03 months** and same shall be reckoned from the 10th day after issue of this letter.

7. अनुबंध के संबंध में किसी भी भविष्य के पत्राचार को सामान्य रूप से प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाना चाहिए

Any future correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

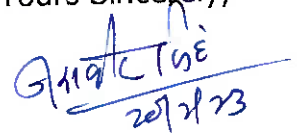
8. कृपया रसीद की पावती दें और इसके साथ संलग्न इस पत्र की डुप्लीकेट प्रति हस्ताक्षर करने के बाद अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृति के प्रतीक के रूप में लौटा दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी पाठ ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

भवदीय,
Yours Sincerely,



(जसबीर सिंह)

(Jasbir Singh)

उप-महाप्रबंधक अभियंत्रिकी (सिविल) . द. क्षे.

Dy. General Manager (Engg.-Civil) - SR

अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के लिए व उनकी तरफ से

For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India.